

- RM-18
- RM-18-EB
- RM-18-OB
- RM-18-DN
- RM-18-TN
- RM-18-AU

**Regadera Fija de 9" y Regadera Manual con Desviador, Tres Tipos de Chorro, Incluye Sistema Anticalcáreo**  
**9" Showerhead and Hand-held Shower with Diverter, Three Types of Jets, Anti-limescale System Included**

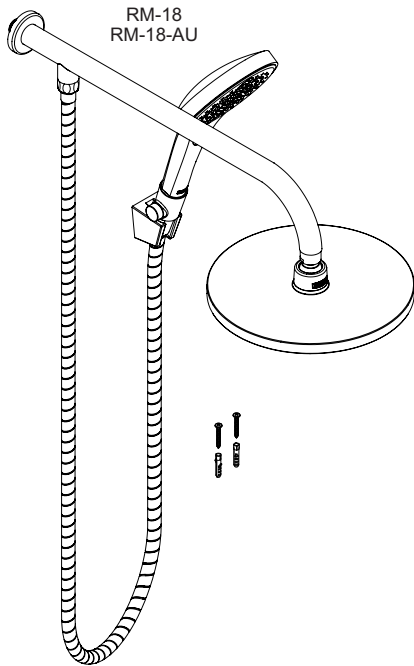


Garantía de **Calidad**

Agradecemos su elección por los productos HELVEX. Estamos seguros de que su confiabilidad por el producto excederá sus más altas expectativas, cuya funcionalidad, estética, durabilidad, respaldo integral y alta calidad le otorgarán plena satisfacción por años, reflejando el compromiso con la calidad, innovación y el medio ambiente que forman parte de Helvex.

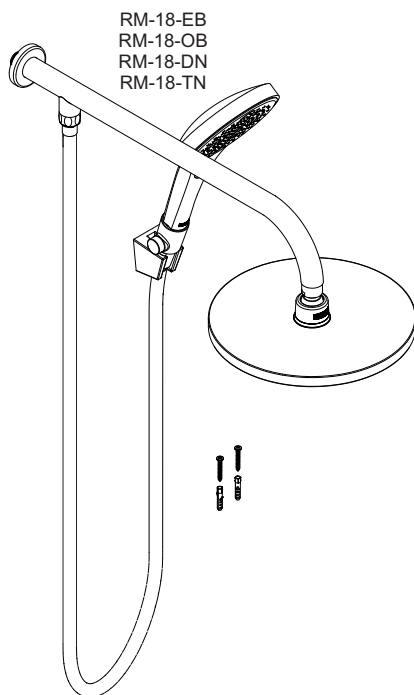
Thank you for choosing HELVEX products. We are confident that the product reliably will exceed your highest expectations. This product's functionality, aesthetics, durability, quality and support will grant you full satisfaction for years, thus reflecting Helvex's commitment to quality, innovation and the environment.

Esta Guía de Instalación Aplica al Producto en Cualquier Acabado.  
 This Installation Guide Applies to the Product in any Finish.



Asesoría y Servicio Técnico  
*Technical Support and Service*  
**servicio.tecnico@helvex.com.mx**  
 (52) 55 53 33 94 31

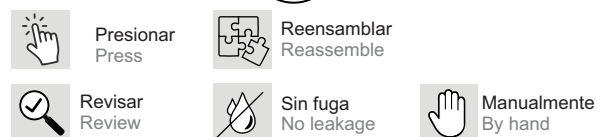
Refacciones Originales  
*Original Spare Parts*  
**refacciones@helvex.com.mx**  
**www.refaccioneshelvex.com.mx**  
 (52) 55 53 33 94 21  
 (52) 55 53 33 94 00  
 Ext. 5913, 5068 y 4815  
 whatsapp 55 8071 7454



**Herramientas y Materiales Requeridos (No Incluidos)**      **Required Tools and Materials (Not Included)**



**Información**      **Information**



- Acabados: Finishes:**
- EB** Ébano      Chrome
  - OB** Obsidiana      Matte Black
  - AU** Aura      Obsidian
  - DN** Duna      Aura
  - TN** Titanium      Satin Gold
  - Titanium





**Requerimientos de Instalación** Installation Requirements

Para el correcto funcionamiento de estos productos, se recomiendan las siguientes presiones:  
For the correct functioning of these products, the recommended water pressures are:

Modelo Model	Mínima Minimum			Máxima Maximum		
	kg/cm <sup>2</sup>	PSI	kPa	kg/cm <sup>2</sup>	PSI	kPa
RM-18, RM-18-EB RM-18-OB, RM-18-DN RM-18-TN, RM-18-AU	1,0	14,22	98,06	6,0	85,34	588,39

**Antes de Instalar** Before of Installation

- Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, siga todas las instrucciones antes de instalar el producto.
- Utilice gafas de seguridad.
- En obras de construcción, instalación, modificación, ampliación y reparación deben cumplir con el reglamento de construcción y obras de su localidad.
- El producto ilustrado puede sufrir cambios de aspecto como resultado de la mejora continua a la que está sujeto.

- To reduce the risk of injury or property damage, please follow all instructions before installing the product.
- Wear safety glasses.
- For any construction, installation, alteration, extension or repair, comply with your local building codes.
- The product's illustration may vary in appearance to the actual product as result of the continuous improvement process it is subject to.

**Problemas, Posibles Causas y Soluciones** Troubleshooting

Problema	Causa	Solución
Fuga en las conexiones.	Las conexiones no están apretadas.	Apriete las conexiones firmemente.
	No se colocaron los empagues.	Asegúrese de que estén colocados los empagues.
	No se colocó cinta teflón en las conexiones roscadas.	Coloque cinta teflón en las conexiones roscadas.
Disminución del chorro de agua.	El tapete anticálcico está obstruido.	Realice el mantenimiento del tapete anticálcico.
	Las presión en la instalación no es la adecuada.	Verifique que la presión mínima de operación sea la correcta.

Problem	Cause	Solution
Leaks in the connections.	The connections are not tight.	Tighten the connections firmly.
	No gaskets were placed.	Make sure that the gaskets are in place.
	Did not place plumber's tape on the threads.	Did not place plumber's tape on the threads.
Decrease of the water jet.	Anti-limescale plate is clogged.	Perform maintenance of the anti-limescale plate.
	The pressure in the installation is not adequate.	Verify that the minimum operating pressure is correct.

**Recomendaciones de Limpieza** Cleaning Recommendations

Es muy importante seguir las siguientes instrucciones para conservar los acabados de los productos HELVEX, con brillo y en perfecto estado:  
1. Utilice únicamente agua y un paño limpio.  
2. No utilice fibras, polvos, abrasivos, ni productos químicos.  
3. No utilice objetos punzo-cortantes para limpiar los acabados.  
4. Se recomienda realizar la limpieza de su producto diariamente.  
Visite nuestras páginas [www.helvex.com.mx](http://www.helvex.com.mx) para México y [www.helvex.com](http://www.helvex.com) para el mercado Internacional.

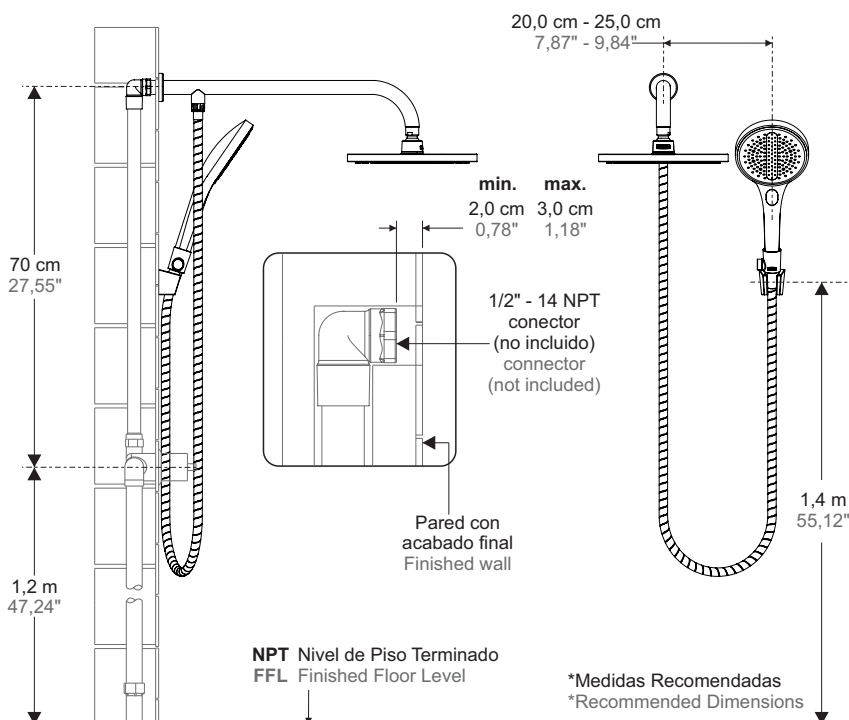
It is very important to follow the instructions below to preserve HELVEX products finishes, shiny and in perfect condition:  
1. Use only water and a clean cloth.  
2. Do not use fibers, powders, abrasives, or chemicals.  
3. Do not use sharp objects to clean the finishes.  
4. It is recommended to clean your product daily.  
Visit our pages [www.helvex.com.mx](http://www.helvex.com.mx) for Mexico and [www.helvex.com](http://www.helvex.com) for the International market.



**Medidas de Instalación**

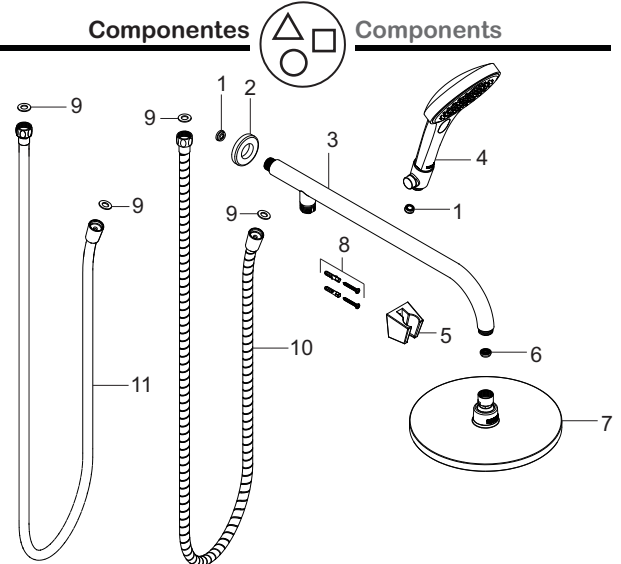


**Installation Dimensions**



**Componentes**

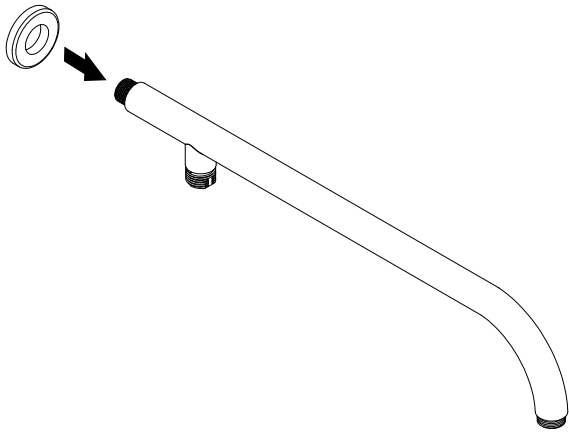
**Components**



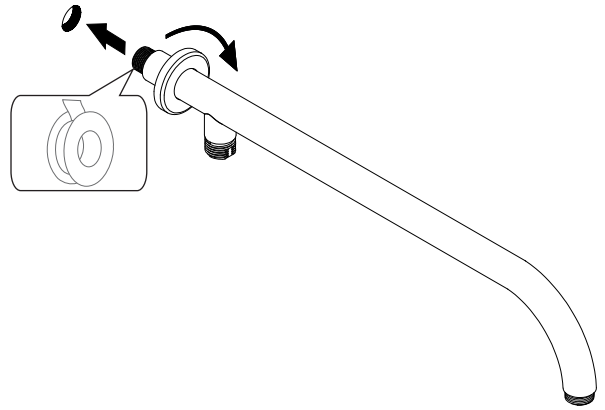
- |   |                          |
|---|--------------------------|
| 1 Restrictor 10 l/min                         | Flow Restrictor 2,64 GPM |
| 2 Chapetón                                    | Flange                   |
| 3 Brazo                                       | Showerhead Arm           |
| 4 Regadera Manual                             | Hand-held Shower         |
| 5 Soporte para Regadera Manual                | Hand-held Holder         |
| 6 Restrictor 8 l/min                          | 2,11 GPM Flow Restrictor |
| 7 Regadera                                    | Shower Head              |
| 8 Kit de Fijación                             | Fixing Kit               |
| 9 Empaque para manguera                       | Hose Gasket              |
| <b>RM-18, RM-18-AU</b>                        |                          |
| 10 Manguera Engargolada                       | Metal Shower Hose        |
| <b>RM-18-DN, RM-18-TN, RM-18-OB, RM-18-EB</b> |                          |
| 11 Manguera Lisa                              | Plastic Shower Hose      |



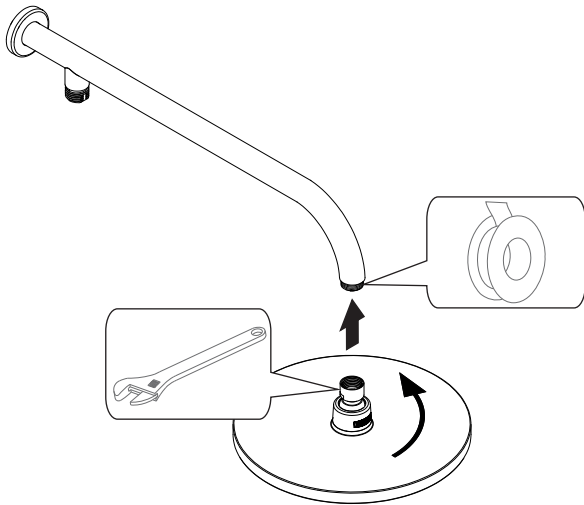
1



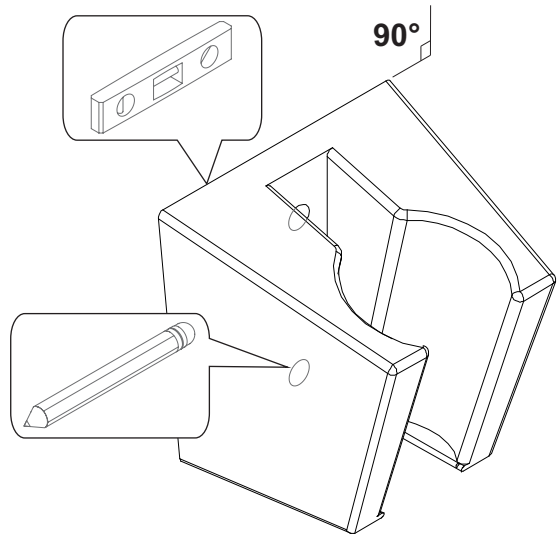
2



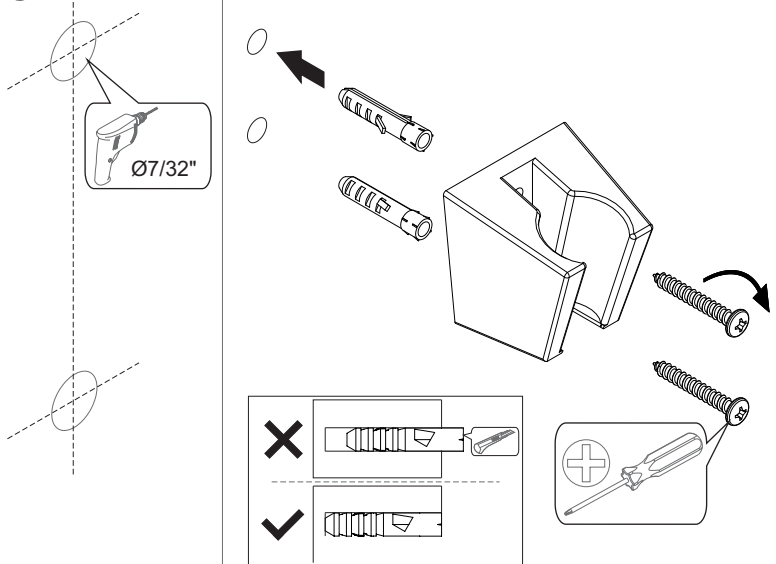
3



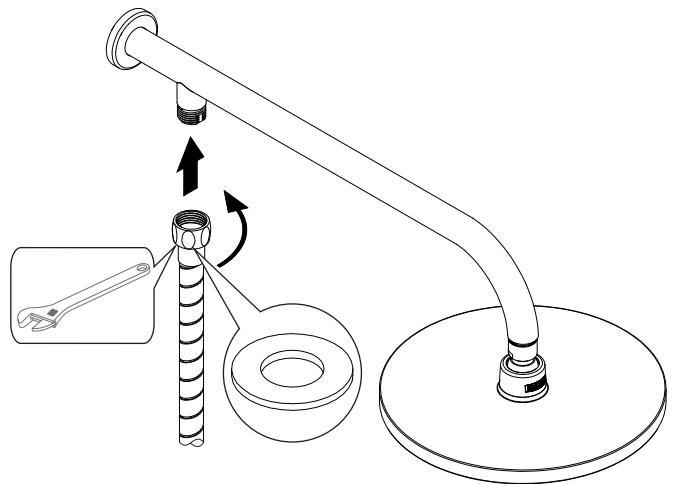
4



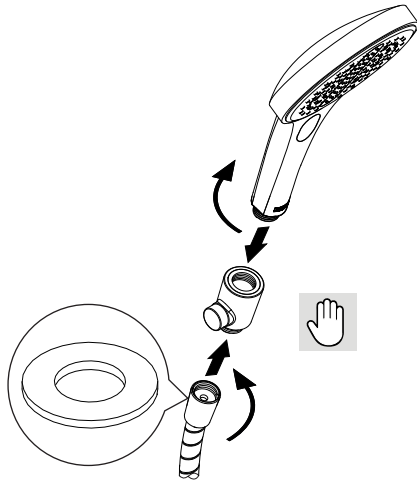
5



6



7

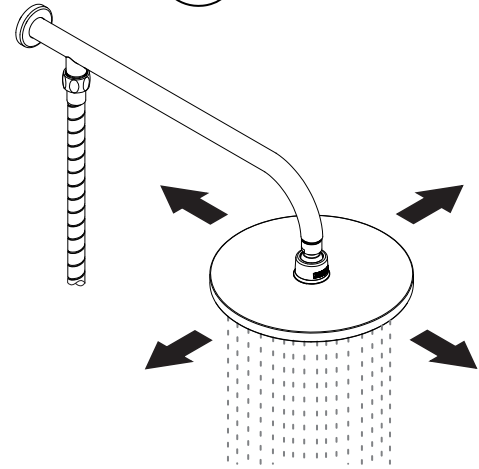


Operación

Operation



8

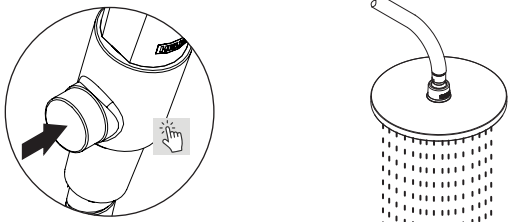
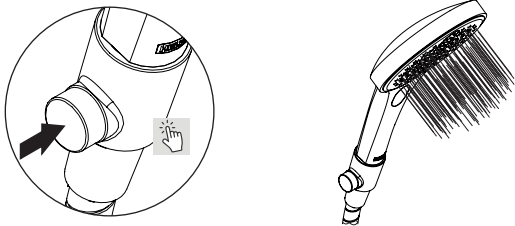
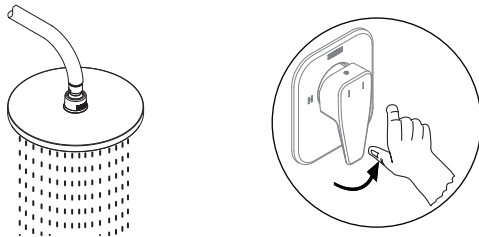


Operación

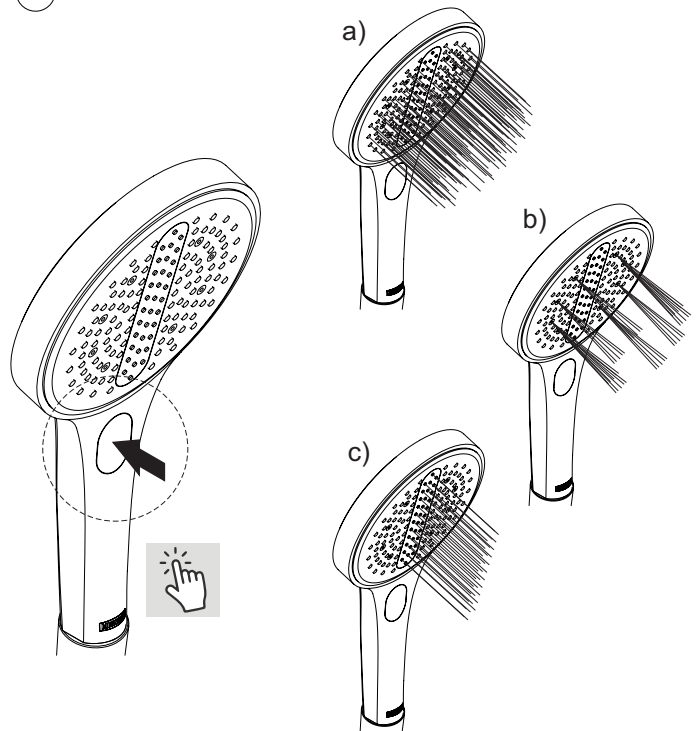
Operation



9



10

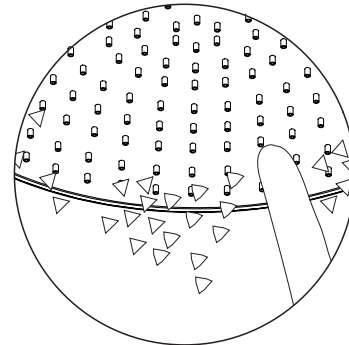
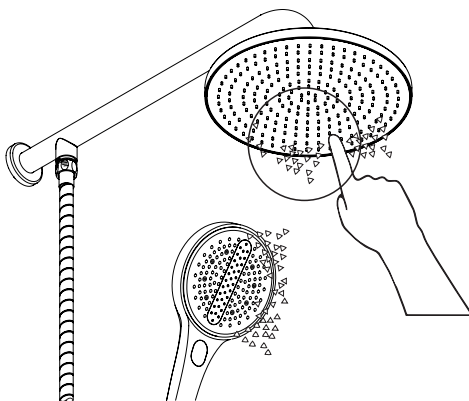


Mantenimiento

Maintenance



11



Regadera y regadera manual de Libre Mantenimiento  
Maintenance-free Showerhead and Hand-held shower

**Nota:** Realice limpieza con la frecuencia que sea necesaria, ya que en el plato de la regadera se acumulan partículas de basuras y minerales (incrustaciones calcáreas) que dependen del grado de la dureza del agua de cada región, lo cual ocasionan que el flujo de agua disminuya o sea nulo en cierto momento. / **Note:** Clean as often as necessary to avoid flow decrease caused by debris and limescale that depend of water hardness from each region, which cause the flow water decreases or is zero at some point.



**Advertencia:** Para garantizar el producto y su buen desempeño no debe desarmarse ni retirar el economizador, el incumplimiento de cualquiera de las condiciones antes mencionadas inhabilita la garantía del mismo. / **Warning:** In order to guarantee the product and its good performance, the economizer must not be disarmed or removed, failure to comply with any of the aforementioned conditions disables the guarantee of the product.